



Traité Édouyot

Michna 8 - Chapitre 4

בֵּית שְׁמַאי מְתִירִין אֶת הַצָּרוֹת לְאֶחָיו,
וּבֵית הֵלֵל אוֹסְרִין.
(חֲלָצוֹ, בֵּית שְׁמַאי פּוֹסְלִין מִן הַכֶּהֱנָה;
וּבֵית הֵלֵל מְכַשְׁרִין.
נִתְיָבְמוּ, בֵּית שְׁמַאי מְכַשְׁרִין;
וּבֵית הֵלֵל פּוֹסְלִין.
וְאִם עַל פִּי שְׂאֵלוֹ פּוֹסְלִין וְאֵלּוֹ מְכַשְׁרִין,
לֹא נִמְנָעוּ בֵּית שְׁמַאי מִלְשֹׂא נָשִׁים מִבֵּית הֵלֵל,
וְלֹא בֵּית הֵלֵל מִלְשֹׂא נָשִׁים מִבֵּית שְׁמַאי.
וְכָל הַטְּהוֹרוֹת וְהַטְּמְאוֹת שֶׁהָיוּ אֵלּוֹ מְטַהְרִין וְאֵלּוֹ מְטַמְּאִין,
לֹא נִמְנָעוּ לִהְיוֹת עוֹשִׂים טְהוֹרוֹת אֵלּוֹ עַל גַּב אֵלּוֹ.)

(Yevamot 1,4)

Beth Chamaï permet aux frères d'épouser les rivales (des 15 proches parentes interdites), tandis que Beth Hillel le leur permet. Si elles se sont mariées au beau-frère [quand elles redeviennent veuves].

Beth Chamaï leur permet de se remarier à un Cohen, tandis que Beth Hillel le leur interdit. Bien que les uns interdisent ce que les autres permettent, on déclare nul ce que les autres valident, cela n'a pas empêché les gens de Beth Chamaï de se marier avec ceux de Beth Hillel et inversement.

De même dans le domaine des choses pures et impures, bien que les uns déclarent pur ce que les autres rendaient impurs, cela ne les a pas empêché de se prêter des ustensiles les uns aux autres.



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions